



## Памятка

к заявлению о приеме на  
интеграционные курсы  
согласно § 44 абз. 4 закона о пребывании, трудовой деятельности и интеграции  
иностранцев в Федеративной Республике Германия (AufenthG)

Уважаемая госпожа, уважаемый господин!

Как иностранный гражданин (гражданка), на законном основании и в течение длительного времени проживающий(ая) в Федеративной Республике Германия, или же как гражданин(гражданка) одной из стран-участников Европейского Союза вы можете получить от Федерального ведомства разрешение на посещение интеграционных курсов (языковых и ориентировочных курсов), если вы не имеете или уже не имеете предоставленного законом права на посещение курсов согласно § 44 абз. 4 закона о пребывании, трудовой деятельности и интеграции иностранцев в Федеративной Республике Германия (AufenthG).

Направьте, пожалуйста, полностью заполненный бланк заявления в конверте с почтовой маркой на необходимую сумму тому филиалу Федерального ведомства, которое ведает вашими делами.

Языковые курсы призваны помочь вам приобрести достаточные знания немецкого языка. Они налицо, если в обыденной жизни, включая обычное общение с органами власти, в вашем немецком окружении вы в состоянии самостоятельно ориентироваться в языковом отношении, умеете вести разговор, соответствующий вашему возрасту и уровню образования, и выражаться письменно.

Ориентировочные курсы должны не только способствовать приобретению знаний о повседневной жизни, но и познакомить вас с основами правопорядка, культуры и истории в Германии.

В конце интеграционных курсов проводится заключительный тест. По его результатам вы получите справку от организации, проводившей курсы.

Для граждан стран, не являющихся участниками Европейского Союза, достаточные знания немецкого языка, а также знания основ правопорядка, общественного строя и условий жизни являются, в частности, условием предоставления бессрочного вида на жительство (разрешения на постоянное поселение согласно § 9 AufenthG).

В случае успешного окончания интеграционных курсов вами будет выполнена данная часть условий предоставления разрешения на постоянное поселение, при этом других справок предоставлять не потребуется.

Кроме того, в случае успешного участия минимальный срок для принятия в гражданство сокращается с восьми до семи лет.

Вместе с подтверждением права на участие вы получите список организаций, которые проводят интеграционные курсы в вашем регионе.

Вы должны успеть как можно скорее записаться на интеграционные курсы у одной из организаций, чтобы начать посещение курсов в течение указанного в разрешении срока. При записи вы должны предъявить справку о допуске на интеграционные курсы.

За посещение интеграционных курсов (языковой подготовки – до 600 часов и ориентировочных курсов до 30 часов) вы или лицо, обязанное вас содержать, должны заплатить организации, проводящей курсы, собственный взнос для покрытия расходов в размере 1,00 евро за учебный час.

Взнос для покрытия расходов не вносится, если вы получаете пособие согласно Книге Второй Кодекса социального права (пособие по безработице II) или помощь в качестве средств к жизни согласно Книге Двенадцатой Кодекса социального права (социальную помощь).

Освобожденное от уплаты взноса лицо, которое имеет право на участие, обязано немедленно сообщить Федеральному ведомству, если указанные пособия ему больше не предоставляются.

Заявление об освобождении от взноса для покрытия расходов подается в письменном виде Федеральному ведомству с предъявлением действительной справки (копии соответствующего свидетельства).

Вы можете подать такое заявление вместе с заявлением о допуске на интеграционные курсы.

Заявление следует подавать по возможности не позднее, чем в момент записи у организации, проводящей курсы. Организация, проводящая курсы, предоставит вам соответствующие бланки заявлений.

Помимо этого, вы должны сами нести расходы по участию в заключительном тесте.

Однако вы можете подать Федеральному ведомству письменное заявление об освобождении от этих расходов.

Организация, проводящая курсы, предоставит вам в распоряжение соответствующие формуляры заявлений.